

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 36:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy umarł Jobab, zapanował po nim Chusam, z ziemi Temanitów.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdy umarł Jobab, zapanował po nim Chusam, z ziemi Temanitów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jobab umarł, a w jego miejsce panował Chusam z ziemi Temanitów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I umarł Jobab, a królował miasto niego Chusam, z ziemi Temańskiej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy umarł Jobab, królował miasto niego Husam z ziemie Temańczyków.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy zaś umarł Jobab, królem był po nim Chusam z ziemi Temanitów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy zaś umarł Jobab, po nim był królem Chusam, z kraju Temanitów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Po śmierci Jobaba panował Chusam z kraju Temanitów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy umarł Jobab, królem po nim był Chusam z kraju Temanitów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy zaś zmarł Jobab, królem po nim był Chusam z kraju Temanitów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Umarł Jowaw i panował w jego miejsce Chusam z ziemi Temanitów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Помер же Йовав, і зацарював замість нього Асом з землі Теманів.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I Jobab umarł, a zamiast niego panował Chusam, z ziemi Themanitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Kiedy umarł Jobab, w jego miejsce zaczął panować Chusam z ziemi Temanitów.